

**ALLINTA PUQUCHINA SUMAQ KUSISQA KAWSANAPAQ
(PRODUCIR BIEN PARA VIVIR MEJOR)**

ENSAYO ESCOLAR

SEGURIDAD ALIMENTARIA FAMILIAR



ALLINTA PUQUCHINA SUMAQ KUSISQA KAWSANAPAQ (PRODUCIR BIEN PARA VIVIR MEJOR)

**CENTRO DE EDEUCACION PARA ADULTOS DE CANDELARIA DISTRITO
ICLA - CHUQUISACA**

PARTICIPANTES:

Loayza Torres Reyna
Brito Urieta Juana
Flores Vargas Valentina
Prof. Asesor: David Villalobos Cáceres

2011

INTRODUCCION

“Pisipis kachun mikhunaqa kanqapuni, allin unanchayqa yanapanqapuni ayllunchiqpi sumaq kawsanapaj” (aunque poco siempre tenemos para comer, el estudio ayudará a nuestra familia a vivir mejor). Frase textual de una alumna participante.

Trabajar con familias campesinas y en un entorno rural, permite nuevas formas de relación y de convivencia con sus elementos naturales, culturales, económicos y sociales. Es positiva y sobre todo enriquecedora porque difiere sustancialmente de lo urbano, con infinidad de matices que parecen simples, pero difíciles de entender, por la complicada y arraigada relación que tienen las familias con sus patrones culturales, la tierra y sus recursos naturales en general.

El ámbito educativo rural se constituye en el mejor escenario para tener una relación directa con todos los actores de la comunidad (los alumnos, la familia y sus organizaciones sociales). Tratándose de Educación Alternativa a nivel secundario, el escenario es más interesante, porque son alumnos mayores de edad, en gran porcentaje mujeres, muchos de ellos casados, con muchas responsabilidades a nivel familiar y sobre todo con mucha experiencia y vivencia de la problemática familiar referida a la Seguridad Alimentaria. Las motivaciones para participar en el concurso se han dado cuando del total de personas mayores habilitadas para estudiar en la cc, más de la mitad no pudo asistir a un solo día de clases, porque habían abandonado la comunidad para trabajar en la ciudad o en el extranjero. De igual forma, los alumnos regulares expresaban continuamente una serie de limitaciones para un pleno aprendizaje que estaba ligado a la falta de tiempo por los recargados trabajos en sus hogares. La siembra y cosecha, la comercialización de sus productos, el cuidado de los animales (pastoreo), la actividad del tejido en las mujeres, la preparación de los alimentos, el cuidado de los hijos, los otros trabajos ocasionales de los esposos y sus obligaciones con la comunidad y sus organizaciones productivas, eran solo algunas de las justificaciones de los alumnos para no participar plenamente en el proceso

enseñanza – aprendizaje.

Esta realidad ha permitido lanzar una primera hipótesis: Todo este cúmulo de tareas, tiene su explicación en una incesante lucha familiar por lograr una seguridad alimentaria a corto, mediano y largo plazo. Qué factores inciden en la inseguridad alimentaria de las familias campesinas?, Quienes y en que medida deben participar para lograr un sostenible abastecimiento de alimentos a nivel familiar? Cuál el rol de la mujer?. Estas son algunas de las interrogantes que conjuntamente los alumnos hemos querido responder.

Se ha trabajado el tema en la Comunidad de Candelaria, que se encuentra ubicado en el Municipio de Icla de la Provincia Zudáñez del Departamento de Chuquisaca. Las alumnas del equipo de trabajo son estudiantes del Sistema de Educación Alternativa para adultos mayores de Candelaria, y están cursando los últimos grados del bachillerato. Son mujeres campesinas (su primera lengua es el quechua), mayores de edad y con familias establecidas, que por su vivencia, experiencia y conocimiento de la comunidad, se han constituido en los informantes más importantes del ensayo.

1. METODOLOGIA DE TRABAJO

La más valiosa información se ha recabado en las mismas clases con los alumnos, en innumerables charlas sobre el tema. También se ha tenido que recurrir a la comunidad para recoger información más general sobre el tema. Se ha realizado entrevistas a autoridades comunales, personal de salud y líderes de la comunidad. Con las alumnas de trabajo se han realizado talleres para analizar temas específicos. Finalmente se ha visitado a las familias de los alumnos participantes para realizar estudios de caso a nivel familiar.

2. ANALISIS DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA EN LA COMUNIDAD

Ha sido importante partir de la percepción de la comunidad respecto al tema. Se ha tomado como base de análisis y discusión varios ejes temáticos. Lo que se describe son los aspectos más importantes de las intervenciones de los comunarios.

a) **LA FAMILIA.-** Definen a una familia pobre cuando tiene poco



terreno y ganado, si no genera ingresos monetarios, cuando la madre mantiene sola a la familia (por abandono del esposo o por viudez); o cuando tienen muchos hijos. Se parte de una constatación casi unánime de que hay muchas familias pobres en Candelaria, en donde la seguridad alimentaria es precaria, por factores climáticos adversos (falta de lluvia, helada y granizada). Aseguran que estos últimos años las cosechas han sido reducidas y por eso hay más pobreza en la comunidad. En años normales, los meses de abril, mayo, junio y julio hay alimentos para la familia porque es tiempo de cosecha, pero en los meses de noviembre y diciembre hay pocos alimentos disponibles. Los buenos años agrícolas permite tener excedentes en la producción que se comercializa.. Si no hay cosecha el padre y los hijos mayores van a la ciudad a buscar trabajo. Las



hijas mayores que saben tejer, se quedan en la comunidad y generan ingresos con sus tejidos.

b) APOYO INSTITUCIONAL.- Las familias relievan el apoyo del Presidente con el bono Juancito Pinto, el bono Juana Azurduy de Padilla para mujeres embarazadas y la Renta Dignidad a los abuelitos. Ponderan la construcción



de la represa con el apoyo del municipio, porque ha permitido asegurar y diversificar la producción de alimentos. El estado está apoyando la producción con créditos, sin intereses, para la producción de papa y trigo. Las principales instituciones que apoyan son: Plan Internacional con capacitaciones

en preparación de alimentos, y dotación de alimentos a los niños menores de 2 años; PROAGRO con apoyo al internado, producción de frutales, construcción de mini represas, semilla de papa, orégano. El municipio centra su apoyo en el desayuno escolar, dotación de alimentos para el internado y transporte escolar para los niños. Finalmente existe expectativa sobre el Plan Nacional de Producción, promulgado por el Gobierno.



c) SALUD.- En Candelaria, el porcentaje de desnutrición crónica es de un 20% en niños menores de 5 años. Asimismo las enfermedades infecciosas más frecuentes son las diarreas por la falta de higiene y alimentación inapropiada; las IRAS, por falta de higiene y los periodos fríos; la Sarcoptosis, por falta de higiene en las casas y el aseo personal. Las principales consecuencias de la desnutrición de los niños son la propensión a enfermedades por bajas defensas, falta de memoria, mortalidades por desnutrición, baja estatura. Los centros de salud apoyan en el control de la desnutrición a través de capacitaciones en la preparación de alimentos, higiene y mejoramiento de viviendas; apoyan a los niños desnutridos



menores de 2 años con alimentación suplementaria (Nutribebe, ATLU, y micronutrientes con el hierro y la vitamina A). La mortalidad infantil es del 0%.

d) PRODUCCION AGRICOLA Y GANADERA.- Manifiestan que cada año se produce menos alimentos porque no hay lluvias, se



tienen heladas, granizadas y muchas plagas (polilla, gusano blanco, etc.). La comunidad produce alimentos tradicionales como la papa, trigo, cebada, quinua, arveja, haba y maíz, aunque en los últimos años se ha diversificado la producción y ahora se produce frutas y hortalizas. Igualmente, las técnicas de producción no

han mejorado y se sigue con la cultura antigua arando con yunta y la trilla con animales. En cuanto a animales las familias tienen ganado menor además de chanchos y gallinas. En la comunidad hay pocos terrenos para cultivos y si una familia no tiene terreno se alquila. Pocas familias tienen acceso al agua de la represa y actualmente se tiene muchos conflictos entre los socios.

El ganado es una suerte de ahorro, que utilizan para fiestas y para generar ingresos económicos en épocas de mala cosecha.

e) ALIMENTACIÓN.- En épocas de buena cosecha, las familias comen trigo, papa, habas, arveja, pito de cebada,



refresco de cebada, quinua, mote de maíz y carne de vez en cuando. También la familia aprovecha los huevos, el queso y las frutas del lugar. Dentro los alimentos que se consumen y que no produce la comunidad, están las hortalizas, fideos, arroz, aceite, azúcar, sal, frutas, harina blanca (para mezclar), que generalmente compran de Sucre o Tarabuco. En épocas malas comen más arroz y fideo, llegando incluso a comprar papa y trigo.



f) RECURSOS NATURALES.- La principal limitante es el agua, no se tiene ríos permanentes y tampoco manantiales. Se tienen pocas lluvias y a destiempo, también están las granizadas y las heladas. No se tienen bosques nativos y los animales sufren por

falta de forraje. Las tierras agrícolas están cansadas y ya no producen como antes.

3. LAS FAMILIAS Y SUS PRIORIDADES EN LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

Dentro la familia, cada miembro tiene sus múltiples roles, específicos y compartidos que contribuyen de forma directa o indirecta en la seguridad alimentaria. En el cuadro siguiente hemos realizado un ejercicio de priorización de tareas de cada uno de los miembros de la familia, subrayando las actividades que están más directamente relacionadas con la seguridad alimentaria, y sin subrayan las que contribuyen de forma indirecta.

<p>EL PADRE DE FAMILIA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>Trabaja en agricultura</u> 2. <u>Migra a la ciudad a trabajar.</u> 3. <u>Cuida el ganado mayor</u> 4. Participa en proyectos de la cc 5. Ayuda en sus tareas a los hijos. 6. Asiste a reuniones comunales. 7. Trabaja en la comunidad. 8. Trabajo comunitario en la escuela <p>HIJOS MAYORES</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>Ayudan en la cocina</u> 2. <u>Trabajan para ayudar a sus padres y madres</u> 	<p>MADRE DE FAMILIA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>Cocina el almuerzo, la merienda y cena</u> 2. <u>Teje prendas para la familia y para la venta</u> 3. Hace la limpieza de la casa 4. <u>Cuida los animales</u> 5. Cuida a la familia 6. Lleva al hospital a sus hijos 7. Lleva a los hijos a la escuela 8. <u>Ayuda en la siembra y cosecha</u> 9. <u>Cuida los cultivos agrícolas</u> 10. Participa en reuniones de
--	---

3. Ayudan a cuidar a los hermanos menores y a lavar ropa.
4. Ayudan en siembras y cosechas
5. Estudian en el colegio y algunos en la universidad
6. Ayudan en el pastoreo de ovejas y vacas.

ABUELITOS

1. Ayudan con su renta dignidad
2. Enseñan a los nietos de sus experiencias
3. Ayudan en la casa a cuidar los animales
4. Cuidan a los niños

organización de mujeres.

11. Realiza las compras para la familia
12. Participa en los talleres de capacitación sobre tejidos.
13. Asiste a las reuniones de la comunidad

HIJOS MENORES

1. Estudian en la escuela
2. Ayudan a traer leña
3. Ayudan a traer agua
4. Juegan en la casa y escuela
5. Ayudan en tareas agrícolas
6. Cuidan los animales.

La primera constatación es que todos los miembros de la familia contribuyen a su seguridad alimentaria. De igual forma, la madre es la que realiza más actividades dentro el hogar, muchas de ellas con una relación directa con la provisión de alimentos.



Alumnas participantes del ensayo.

(De izquierda a derecha Reyna, Juana y Valentina)



ESTUDIOS DE CASO EN TRES FAMILIAS DE CANDELARIA (Juana, Reyna y Valentina con alumnas)

FAMILIA DE JUANA	FAMILIA DE REYNA	FAMILIA DE VALENTINA
<p>Juana es casada de 25 años, tiene su esposo y un hijo de 7 años. No son del lugar, por cuestiones de trabajo viven en la cc. El esposo trabaja en una ONG, como capacitador en la producción de hortalizas, produce orégano y cebolla para la venta. Juana es cocinera asalariada del internado del colegio. Se ha capacitado en cultivos agrícolas y manejo de invernaderos. Tiene una máquina de tejer industrial y produce prendas de vestir. Cuando está en su comunidad teje phullus. Tienen una casa en su comunidad que cuenta con luz, agua y baño, un televisor, su máquina de tejer y un pequeño terreno. No tienen animales.</p> <p>Los alimentos que más consumen son verduras, porque producen fácilmente en invernadero, carne por lo menos una vez a la semana. Han sentido la falta de alimentos cuando estaban construyendo su casa. Tienen ingresos monetarios por el trabajo de Martín y Juana, por la venta de orégano y cebolla, por los tejidos. Los ingresos del esposo son seguros (siempre tiene trabajo). El trabajo de cocinera no es seguro, pero es seguro lo que gana por sus tejidos. Cuentan con ahorros, aunque no es mucho (en el banco). El esposo dice que con mucho trabajo la familia goza de una SA mediano plazo. Juana dice que aunque poco, siempre hay qué comer en la casa.</p>	<p>Reyna es hija mayor, soltera de 34 años, vive con sus padres y con una hermana casada. Todos comparten la casa y los gastos de alimentación (ayni familiar). Su padre es agricultor. Las mujeres se turnan los trabajos de la casa. Reyna es valorada por su capacidad para realizar tejidos finos, se dedica a esta actividad todo el año. Actualmente pertenece a la Asociación INCAPALLAY (diseño de los Incas). Un axu se concluye en 2 meses tejiendo todos los días 7 horas.. El mercado de sus productos es el extranjero. Es un trabajo sacrificado que afecta a sus pulmones y ojos. Como activos familiares, tienen un terreno en Sucre, una casita en Candelaria, terrenos para sembrar y 40 ovejas y 10 chivas. En la familia consumen papa, trigo (pelado, pan, pito), haba, arveja, arroz, fideo, carne. Los ingresos monetarios se dan por la venta de excedentes agrícolas, la venta de ovejas y de los tejidos de Reyna. No monetarios por los productos que siembran. Estos ingresos son variables según la cosecha. El ingreso de Reyna es seguro. Si hay poca producción Reyna trabaja mucho más en sus tejidos. Hay ahorros que tiene cada miembro de la familia. Reyna tiene algunos ahorros que presta para ganar algunos intereses, piensa tener una casita en sucre para alquilar. El padre dice que su familia goza de SA porque todos trabajan. El tener oficios ayuda.</p>	<p>Valentina es casada de 41 años, tiene su esposo y 7 hijos, el mayor es de 21 años y el menor de 10 meses. También vive con ellos su madre. El esposo, se dedica a trabajos agrícolas y cuando está desocupado va a trabajar de albañil. Valentina es tejedora, vende sus axus y chuspas directamente a los turistas. También hila la lana de sus ovejas, ayuda a su esposo en agricultura, cuida a sus hijos y animales. Su hijo mayor es bachiller y ha ganado el ingreso libre a la Universidad. Los activos que tienen son: una casita, televisión, DVD, terrenos pequeños y animales en pequeña cantidad.</p> <p>Su alimentación esta en base a la papa, trigo, haba, arroz, fideo, arroz, aceite, azúcar, carne a veces. Tienen carencia de alimentos en los meses de nov, dic y ene. No tienen ingresos monetarios por su producción. Hay ingresos por el trabajo del esposo y la venta de sus tejidos. El hijo mayor también apoya con dinero cuando trabaja. Los ingresos no son seguros, a veces el esposo no trabaja, y la venta de tejidos es temporal.</p> <p>Tienen poco ahorro como familia. La mayor parte de sus ahorros lo dedican a la alimentación y educación de sus hijos. Valentina dice que la SA de la familia es incierta, sienten que solo trabajan para alimentarse.</p>

4. CONCLUSIONES

1. La seguridad alimentaria en las familias campesinas depende principalmente de la producción agrícola; la buena o mala producción condiciona la cantidad y la calidad de la alimentación en todos sus miembros; pero sobre todo, define el estado emocional de la familia. Todas sus actividades centrales se desarrollan en función de una buena o mala cosecha. Si es un buen año agrícola, es posible producir excedentes que se monetizan, lo que permite diversificar la alimentación (por ej. más carne y golosinas para los hijos), también permite una mejor atención en los otros componentes familiares como son la salud y educación. Un mal año agrícola es el caldo de cultivo para la inseguridad alimentaria y obliga a tomar decisiones que desestructuran el núcleo familiar. A veces son forzadas las migraciones temporales del padre o los hijos mayores buscando trabajo e ingresos para sostener la alimentación de la familia, por lo tanto se descuida la atención en la educación y la salud de los hijos. Por otro lado, hay muchos actores dentro la familia con múltiples roles y obligaciones, que reaccionan de diferente manera ante adversidades propias del área rural (por ej. el efecto de las sequías en la producción).

2. Cada familia con una realidad y problemática diferente, sumidos dentro de un entorno comunal, pero actuando siempre en un ambiente de cooperación y complementación entre todos sus miembros, tomando como primera prioridad el asegurar los alimentos necesarios sobre todo a los hijos menores.

3. Mientras más capacidades individuales se tengan al interior del núcleo familiar, es posible garantizar cierta sostenibilidad en la seguridad alimentaria a mediano y largo plazo. Es posible mitigar el efecto principal de una baja producción en la agricultura, si cada uno de los miembros de la familia posee destrezas que no necesariamente esté ligada al agro. En los hombres por ejemplo constituyen oportunidades de generar ingresos el contar con una licencia de conducir, saber producir hortalizas en invernaderos, etc. En las mujeres son importantes sus destrezas en el arte del tejido, la sastrería, etc. **En otras palabras la mano calificada es lo que genera mayores ingresos en la**

familia.

4. Existe una constatación y aceptación del efecto negativo del cambio climático en el área rural, que se traduce principalmente en el déficit de lluvias estacionales y los efectos extremos de las granizadas y heladas. Este descontrol climático coloca al productor en una incertidumbre respecto a su inversión y las ganancias que pueda generar sus cultivos. Sin lugar a dudas el agua es el motor que mueve el agro, por lo que es necesario cambiar los patrones de producción, dando lugar a una agricultura más moderna, en donde se optimice el uso del agua con sistemas más modernos de riego, evitando sobre todo la contaminación de ríos y vertientes. La mecanización del agro, la diversificación de la producción, la cosecha del agua, la reforestación y la conservación de sus recursos naturales, son solo algunos de los componentes que deben tomarse en cuenta para hacer frente al cambio climático.

5. La educación se constituye en un componente importante en la sostenibilidad de la Seguridad Alimentaria. La lucha contra el analfabetismo y la apertura de centros de educación alternativa acelerada para personas mayores está contribuyendo a mejorar la visión de desarrollo de las familias. Hoy, más que nunca los jóvenes del área rural tienen inmejorables oportunidades y condiciones para incursionar en una profesionalización técnica o superior.

6. La fortaleza mayor de las familias del campo está en sus organizaciones sociales, existiendo actualmente una fuerte subordinación de la familia a estos entes organizativos. El Sindicato, las organizaciones de regantes, las asociaciones de productores de papa y trigo, las madres vigilantes, las asociaciones de mujeres tejedoras, el grupo de madres gestantes, etc, constituyen grupos asociados que definen directa o indirectamente políticas que benefician a la seguridad alimentaria de las familias. Será importante fortalecer estas organizaciones, incluyendo en su agenda el análisis y discusión del tema de la seguridad alimentaria, y ayudando a formular en forma de proyectos, pequeñas iniciativas productivas que contribuyan a fortalecer el tema de alimentación.

7. Candelaria forma parte de la cultura Yampara, y es famosa por sus tejidos, más propiamente los axsus (indumentaria que viste la mujer y que constituyen verdaderas obras de arte con mucho contenido cultural). Son pocas las mujeres que confeccionan estas prendas que son muy requeridos por los turistas. Constituye una fuente importante y segura de ingresos para las familias de Candelaria. Muchas mujeres han manifestado que cuando hay malas cosechas en la comunidad, las mujeres trabajan con sus telares para mantener a la familia. Hay que profundizar mucho más este tema.

8. Hay que destacar el rol de la mujer en la lucha incesante por la seguridad alimentaria familiar. Es la que administra de forma eficiente los alimentos y el dinero del hogar (es muy ahorrativa); participa activamente en todas las tareas de producción junto a su esposo; ocupa mucho de su tiempo en el pastoreo; es la que garantiza la equilibrada alimentación de todos sus miembros y se suma a esto su responsabilidad con el cuidado, la vestimenta, la educación y salud de los hijos; y por si fuera poco, desarrolla sus destrezas con los tejidos, contribuyendo significativamente con los ingresos económicos de la familia.



BIBLIOGRAFIA

1. Moruno, R., Herbas, S. 2011. Lenguaje y Comunicación. Editorial Kipus. Cochabamba-bolivia
2. Banco Mundial. 2008. Agricultura para el desarrollo. Informe sobre el Desarrollo Mundial 2008, Washington, DC, US.
3. Brathwaite, Ch. 2002. La transformación del IICA. Informe del Director General. San José, CR.
4. CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe). 2007. Estudio económico de América Latina y el Caribe.
5. FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación). 2008. Políticas para promover y/o fortalecer la participación y la acción conjunta entre actores público-privados en el desarrollo rural. Brasilia.
6. Gore, A. 2007. Discurso de aceptación del Premio Nóbel de la Paz. Oslo, NO.
7. IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura). 2006. Plan de mediano plazo 2006-2010. CR. (Serie Documentos Oficiales).
_____. 2008. Estrategia del IICA para la cooperación técnica en seguridad alimentaria. En prensa.
_____, CR. 2008. Temas relevantes: Seguridad alimentaria. Consultado feb. 2009. Disponible en <http://www.iica.int/Esp/conocimiento/actualidad/Documents/Definición%20de%20Seguridad%20Alimentaria%20Esp.pdf>
8. Velarde, N. 1993. Dossier sobre seguridad Alimentaria. Cochabamba-Bolivia.
9. Jelliffe, D. 1966. Evaluación del estado de nutrición de la comunidad. OMS, Ginebra.
10. Pro Campo. 2001. De Roma a Bolivia. Seguridad Alimentaria. Bolivia.
11. Rodríguez, A. 2008. América Latina – Más allá de la crisis alimentaria. Instituto de las Américas, Corporación Andina de Fomento (CAF).